



SE EN DE NL

Audio pro

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio

CONNECTED

WELCOME TO MULTIROOM HIFI

The Audio Pro Connected HiFi products lets you enjoy wireless multiroom sound that enables you to enjoy your favorite music anywhere and everywhere around your home.

By utilizing your existing home network and the Audio Pro app on your iOS or Android™ device, you can explore, browse, and play music from your own music library or from many online streaming music services.

In addition to easy wifi connection there is also Bluetooth wireless technology if you don't have a network. You can also connect your TV, turntable or cd-player by cable to enjoy all your music.

The legendary Audio Pro sound quality is included.



Your new speaker has Spotify Connect built in. Spotify Connect lets you control the music playing on your device, using the Spotify app on your mobile, tablet or PC. Listening is seamless. You can take calls, play games, even switch your phone off – all without interrupting the music. Learn more at spotify.com/connect

Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses.



© Apple, the Apple logo, Airplay, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Works with



Google, the Google logo, Google Apps, Android, Android Market, Google Places, Google Maps, YouTube, Google Navigation, Google Calendar, Gmail and Google Search are trademarks of Google Inc. Android™ is a trademark of Google, Inc. The Android robot is created and shared by Google and used according to the Creative Commons 3.0 Attribution License.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AUDIO PRO AB, is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



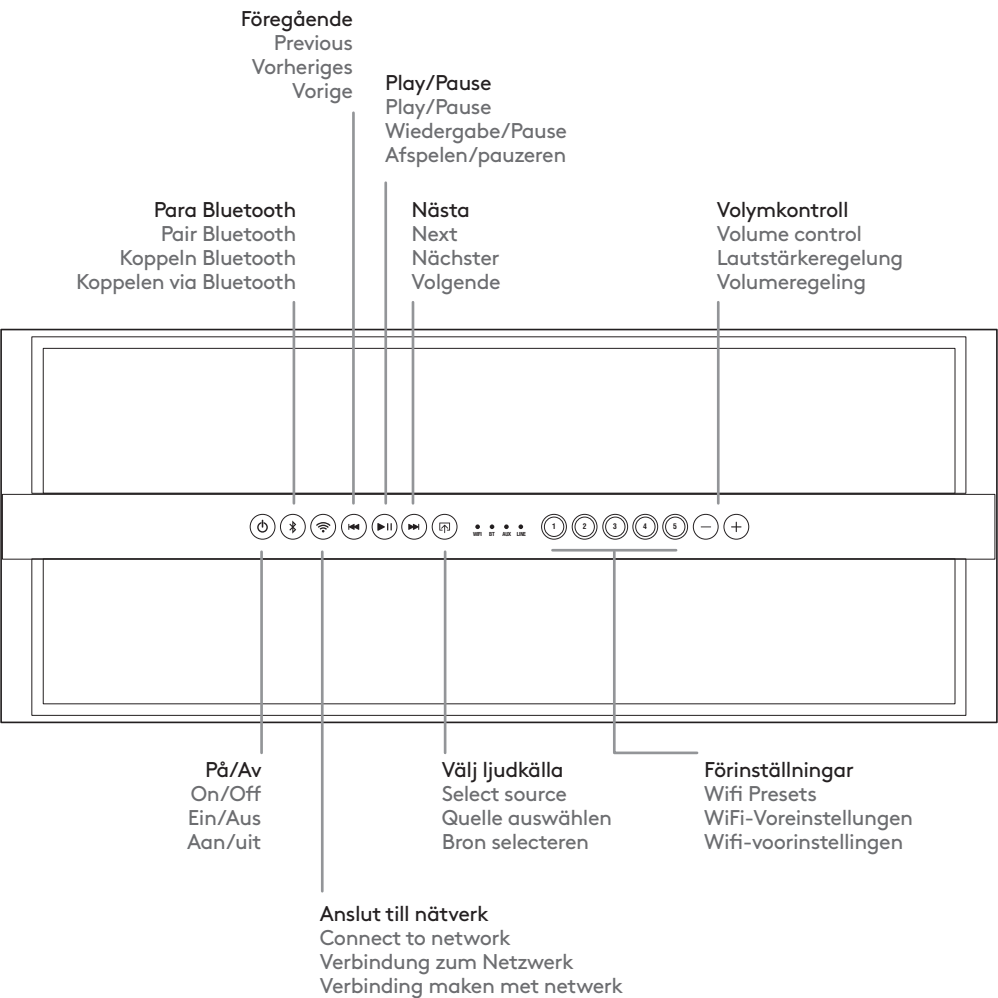
© AUDIO PRO AB, SWEDEN. ALL RIGHTS RESERVED.
TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF AUDIO PRO AB, SWEDEN.
Audio Pro AB, Box 22272, SE-250 24 Helsingborg, Sweden

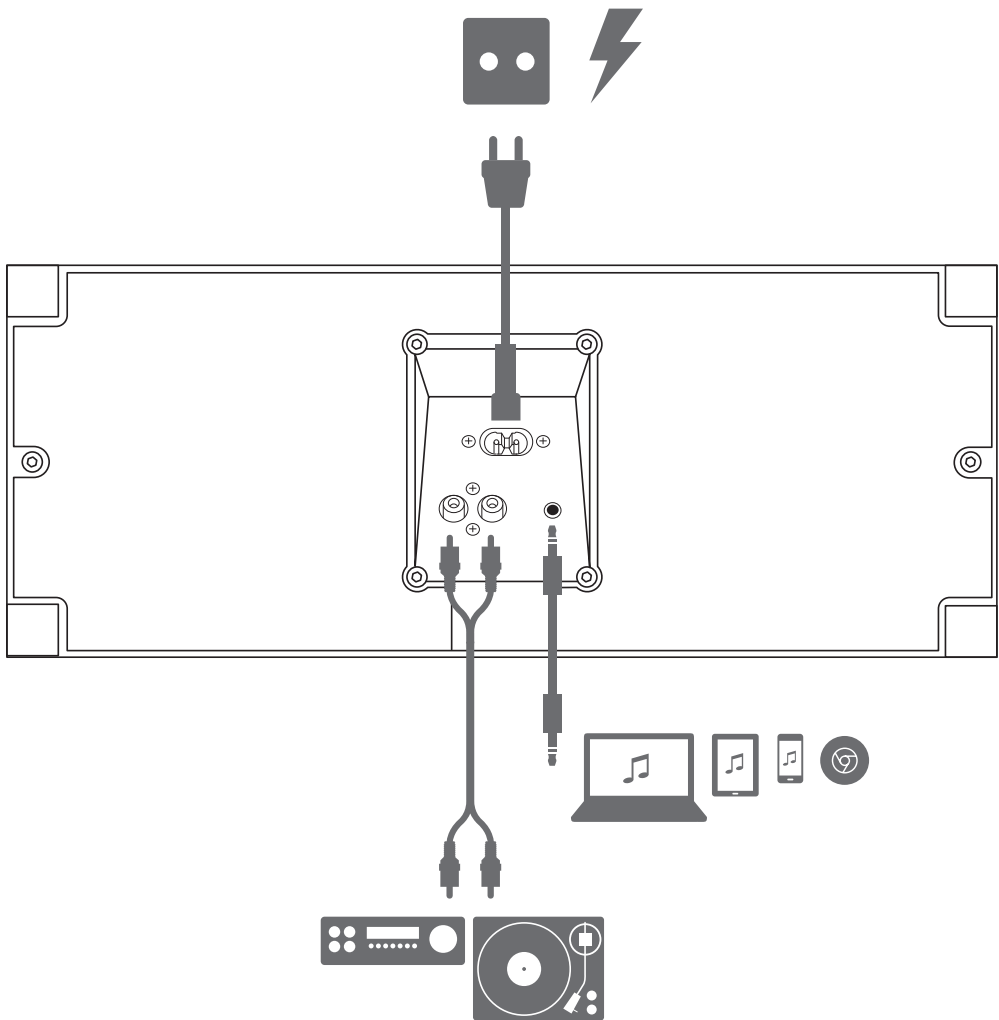
©1978-2018 Audio Pro AB Sweden.
Audio Pro®, the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden.
All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development.
Specifications may be changed without notice.

A

T Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio







VIKTIGA KRAV

• **NÄTVERK:** Ditt nätverk måste ha en bredbandsanslutning till internet, då Audio Pro ljudsystemet är designat för gratis mjukvaru-uppdateringar.

NOTERA:

Audio Pro högtalarna kommunicerar över 2.4GHz bandet i nätverk som stödjer 802.11 b/g/n trådlös teknologi. 5GHz bandet i nätverk stöds inte i en Audio Pro set-up.

• **ROUTER:** Höghastighets ADSL/kabel modem, eller bredbandsfiber är nödvändigt för en korrekt avspelning från internetbaserade musiktjänster. Olika routrar har olika prestanda. Använd helst en premium router för bra prestanda.

KEY REQUIREMENTS

• **NETWORK:** Your network must have a high-speed internet connection, as the Audio Pro system is designed to utilise free, online software updates.

PLEASE NOTE:

Audio Pro speakers communicate via a 2.4GHz home network with support for 802.11 b/g/n wireless technology. 5GHz networks are not supported in an Audio Pro setup.

• **ROUTER:** High-speed DSL/cable modem, or fibre-to-the-home broadband connection for proper playback of internet-based music services. Different routers provide different levels of performance. Please use a good wireless router to achieve the best possible performance.

WICHTIGE VORAUSSETZUNGEN

• **NETZWERK:** Ihr Netzwerk muss über eine schnelle Internetverbindung verfügen, weil das Audio-Pro-System dazu entwickelt wurde, kostenlose Online-Softwareupdates zu nutzen.

ACHTUNG:

Audio Pro-Lautsprecher kommunizieren über ein 2,4-GHz-Heimnetzwerk mit Unterstützung für die 802.11 b/g/n-WLAN-Technologie. 5-GHz-Netzwerke werden in einer Audio-Pro-Einrichtung nicht unterstützt.

• **ROUTER:** DSL-/Kabel-Hochgeschwindigkeitsmodem oder Glasfaser-Heimbreitbandanschluss für die ordnungsgemäße Wiedergabe internetbasierter Musikkdienste. Verschiedene Router bieten unterschiedliche Leistungsniveaus. Bitte verwenden Sie einen guten WLAN-Router, um die bestmögliche Leistung zu erzielen.

BELANGRIJKSTE EISEN

• **NETWERK:** Het Audio Pro-systeem is zo ontworpen dat het gratis online software-updates gebruikt. Uw netwerk moet daarom een snelle internetverbinding hebben.

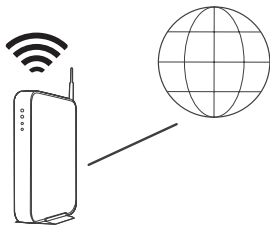
LET OP:

Audio Pro-luidsprekers communiceren via een thuisnetwerk van 2,4 GHz met ondersteuning voor draadloze 802.11 b/g/n-technologie. 5 GHz-netwerken worden niet ondersteund in een Audio Pro-configuratie.

• **ROUTER:** ADSL-/kabelmodem of particuliere glasvezelverbinding voor het juist afspelen van muziekdiensten via internet. Elke router heeft een ander prestatieniveau. Gebruik

ANSLUTA TILL NÄTVERK | CONNECTING TO THE NETWORK
VERBINDUNG ZUM NETZWERK | VERBINDING MAKEN MET NETWORK

DU BEHÖVER | YOU NEED THIS | SIE BENÖTIGEN | DIT HEBT U NODIG



Trådlös router med internetanslutning.

Wireless router with internet connection.

WLAN-Router mit Internetverbindung.

Draadloze router met internetverbinding.



iOS eller Android enhet ansluten till ditt nätverk.

iOS or Android device connected to your network.

iOS- oder Adroid-Gerät, verbunden mit Ihrem Netzwerk.

iOS- of Android-apparaat dat met uw network is verbonden.



Ditt nätverkslösenord

Your wifi password

Ihr WLAN-Passwort

Je wifi-wachtwoord

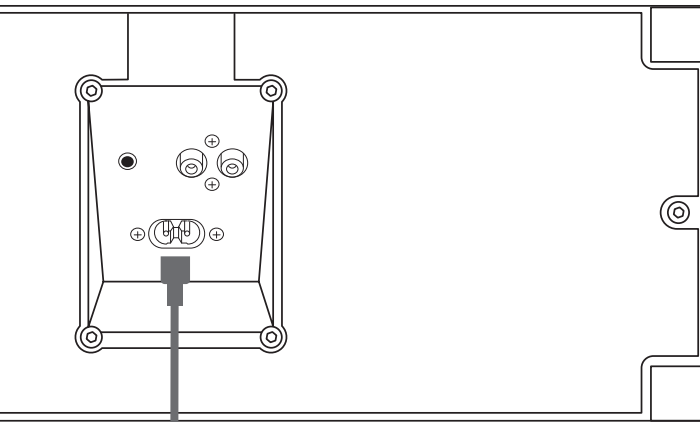
Teckenuppsättning UTF8 stöds för lösenord.
(Ej åäöæø eller specialtecken).

Character set UTF8 for password is supported. (Not åäö or special characters).

Das Zeichensatz UTF-8 wird für das

Zeichensatz UTF-8 wird für das

1. ANSLUT TILL STRÖM | CONNECT TO POWER
STROMANSCHLUSS | AANSLUITEN OP HET LICHTNET

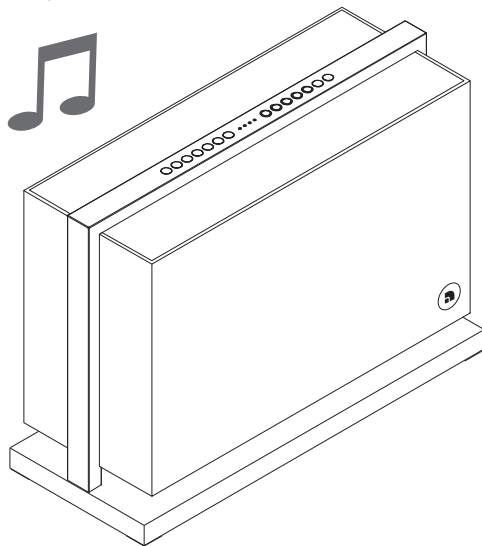



100-240V
50-60Hz

→ 
30-60s



Efter ljud är högtalaren klar för setup.
After sound, the speaker is ready for setup.
Nach dem Ton, bereit für die Einrichtung.
Na het afspelen van een signaal is de
luidspreker klaar voor configuratie.



! Placera högtalaren nära din router vid anslutning. Du kan senare i appen se hur bra signalstyrka den har vid annan placering

Place the speaker close to the router when carrying out the setup. You can subsequently view the signal strength in the app in order to test other positions.

Platzieren Sie den Lautsprecher nah am Router, wenn Sie die Einrichtung ausführen. Sie können danach die Signalstärke in der App überprüfen, um andere Positionen zu testen.

Plaats de luidspreker tijdens het configureren dicht bij de router. U kunt vervolgens

Downloaded from www.linephaze.com

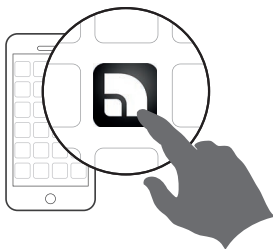
- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio

2. LADDA NER APP | DOWNLOAD THE APP DIE APP HERUNTERLADEN | DE APP DOWNLOADEN

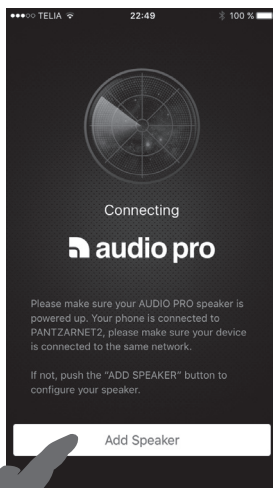
Sök efter "Audio Pro Control"
Search for "Audio Pro Control"
Suchen Sie nach „Audio Pro Control“
Zoek naar 'Audio Pro Control'

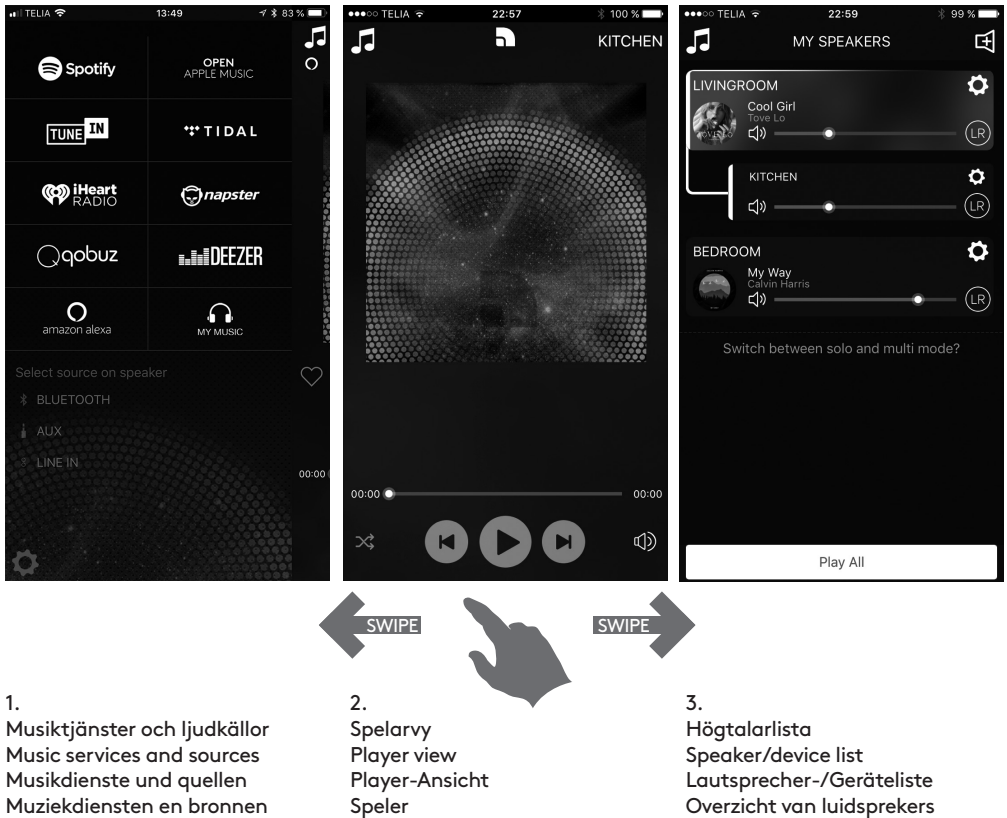


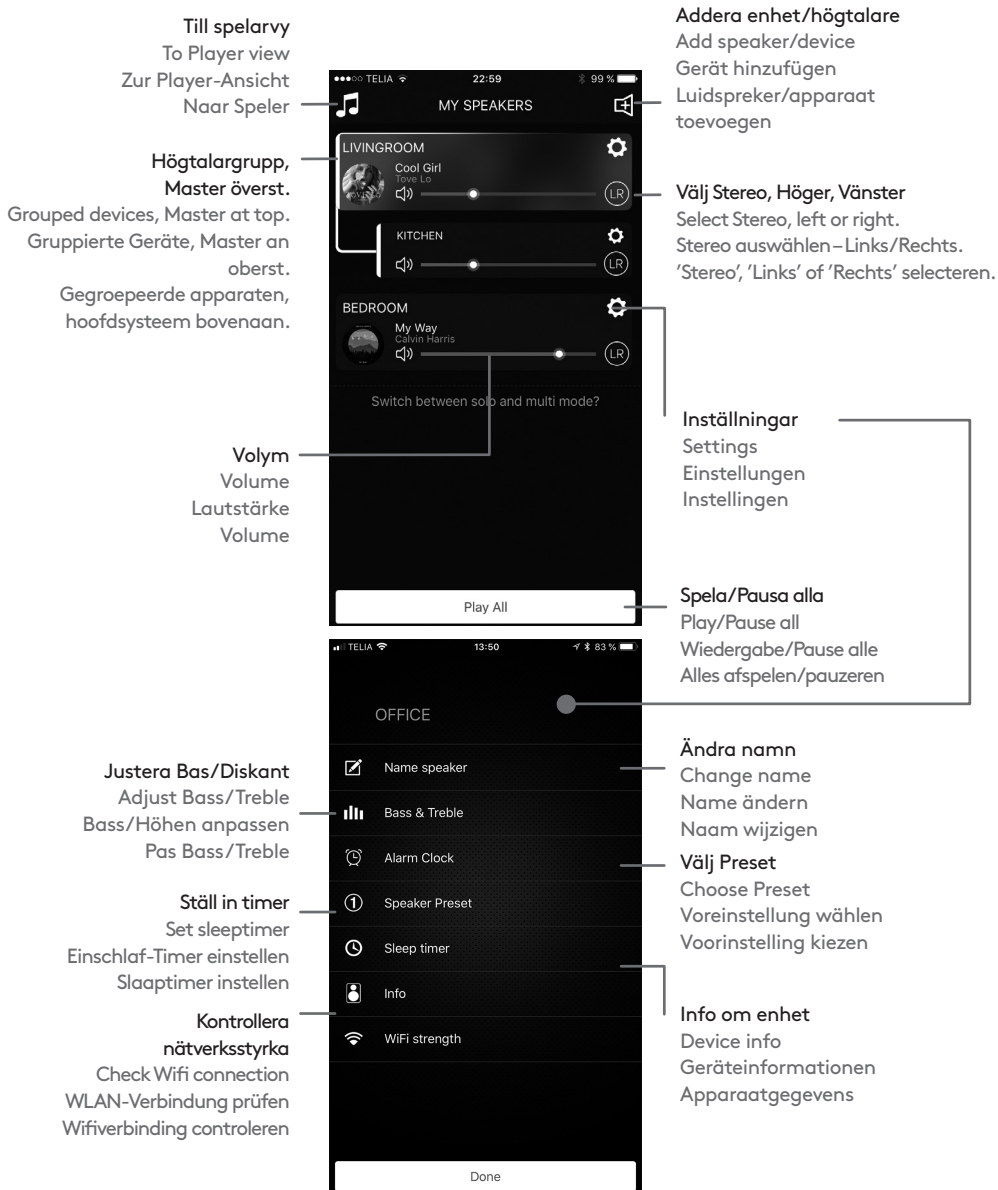
Öppna app och följ instruktioner.
Launch the app and follow
the instructions.
Starten Sie die App und folgen
Sie den Anweisungen.
Start de app en volg de instructies.



3. ADDERA HÖGTALARE ADD A SPEAKER HINZUFÜGEN EINES LAUTSPRECHERS EEN LUIDSPREKER TOEVOEGEN



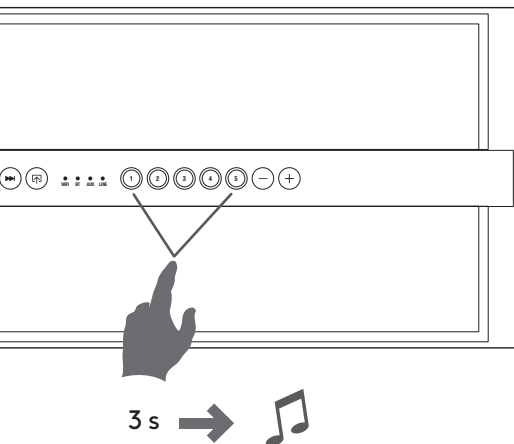




GÖRA EN PRESET

STORE A PRESET | EINE VOREINSTELLUNG FESTLEGEN | EEN VOORINSTELLING MAKEN

1. PÅ HÖGTALAREN | ON THE SPEAKER | AM LAUTSPRECHER | OP DE SPREKER



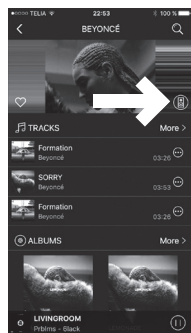
Spela innehåll via app. Håll ned en preset-knapp i ca 3 sek tills ljud hörs. Klart!

Play content in the app. Press the preset button for approx. 3 s until sound is heard. Done!

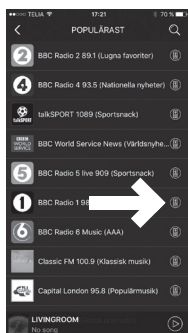
Geben Sie Inhalte in der App wieder. Halten Sie die Schaltfläche Voreinstellungen für etwa 3 Sekunden gedrückt, bis Sie den Sound hören können. Das war schon alles!

Speel inhoud af in de app. Houd de voorinstellingsknop ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat een signaal wordt afgespeeld.

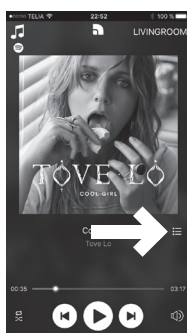
2. I APPEN | IN THE APP | IN DER APP | IN DE APP



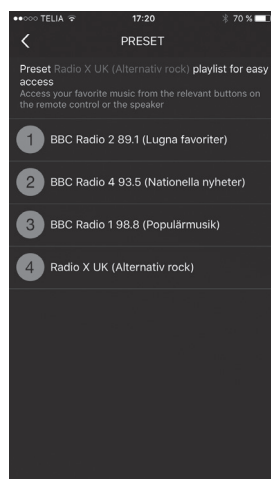
Tidal



Tune-in



Spotify

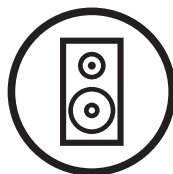


När du använder olika tjänster i appen, tryck på högtalarikonen.

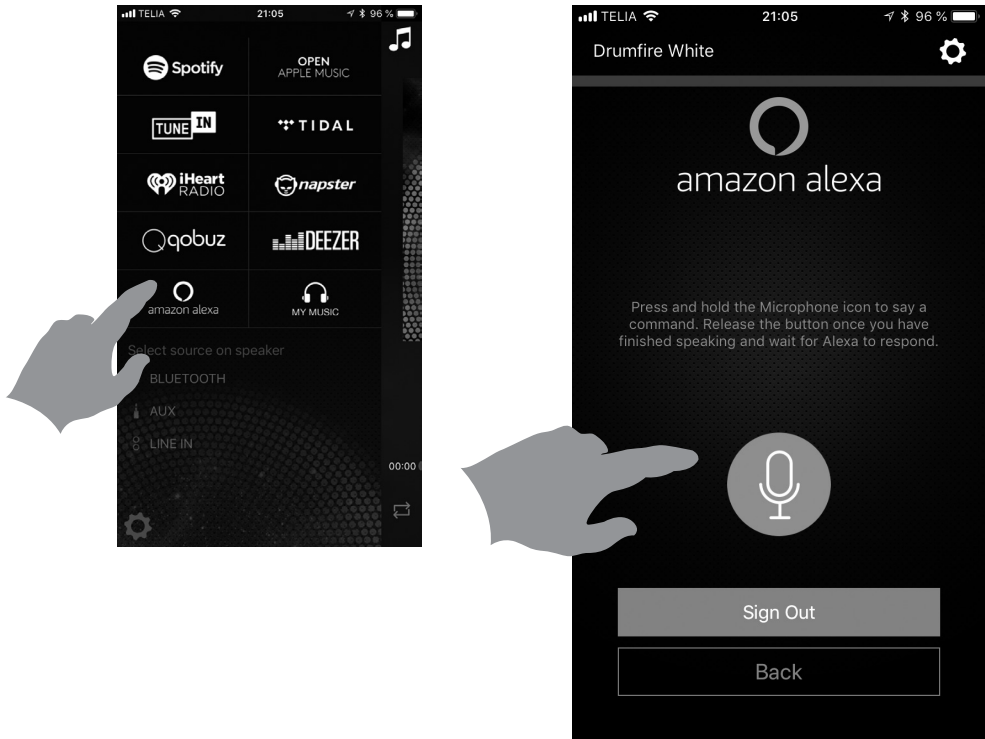
When in the app using the various services, press the speaker icon.

Wenn Sie in der App sind und diverse Dienste verwenden, drücken Sie das Lautsprechersymbol.

Druk in de app op het pictogram met de luidspreker wanneer u een van de verschillende diensten gebruikt.



ATT ANVÄNDA ALEXA GENOM APPEN | USING ALEXA THROUGH THE APP
ALEXA ÜBER DIE APP NUTZEN | ALEXA GEBRUIKEN VIA DE APP



1. Press Amazon in source view.

2. Next, press and hold the Alexa button on the app while speaking to Alexa in your phone. When finished release the icon. You will hear an audible tone indicating Alexa has received the message and she will respond.

1. Drücken Sie auf Amazon in der Quellen-Ansicht.

2. Drücken und halten Sie dann die Alexa-Schaltfläche in der App, während Sie über Ihr Smartphone mit Alexa sprechen. Wenn Sie fertig sind, lassen Sie das Symbol los. Sie hören dann einen Ton, der anzeigt, dass Alexa die Nachricht erhalten hat und sie beantworten wird.

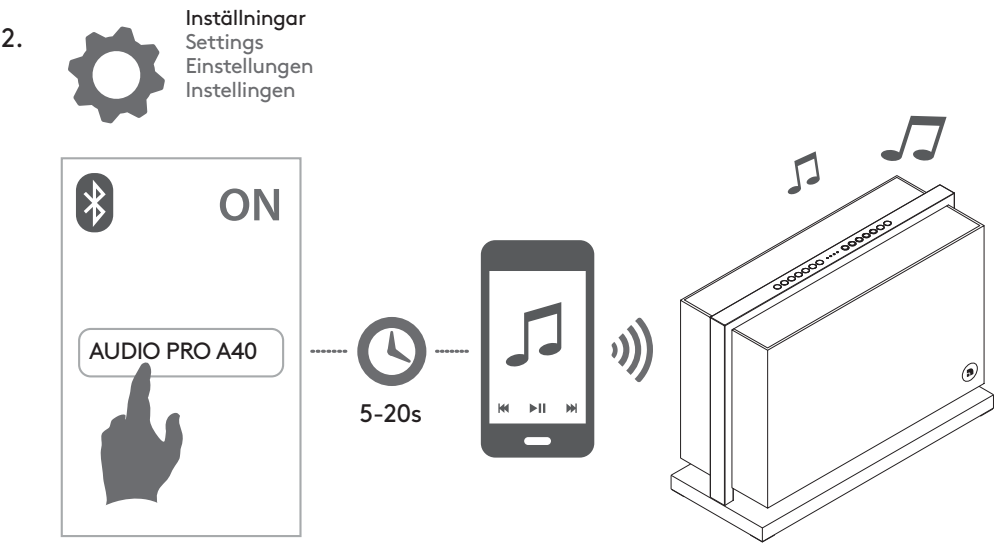
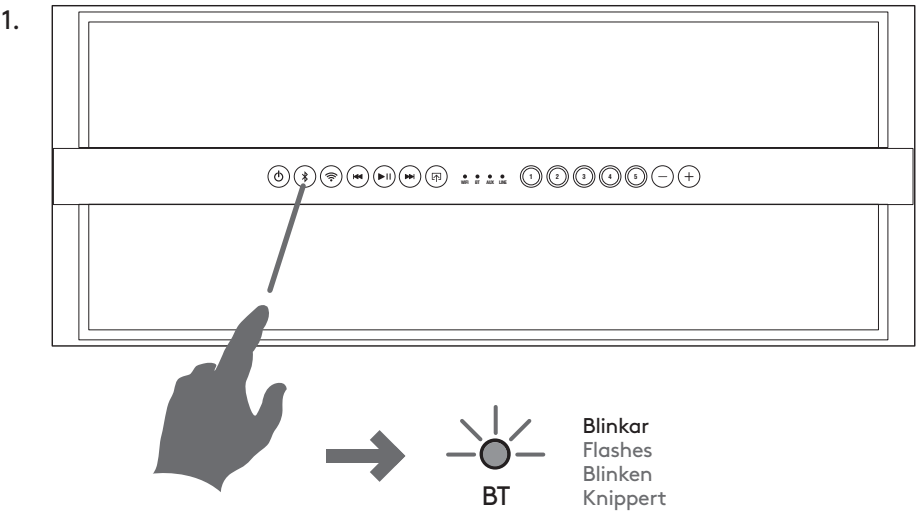
1. Press Amazon in source view.

2. Next, press and hold the Alexa button on the app while speaking to Alexa in your phone. When finished release the icon. You will hear an audible tone indicating Alexa has received the message and she will respond.

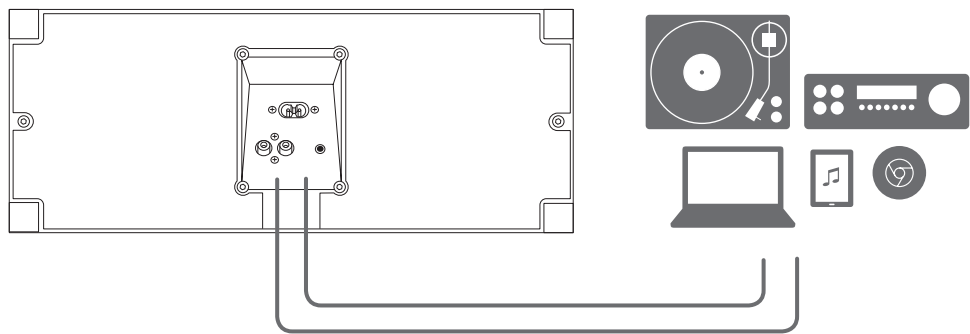
1. Selecteer Amazon in de bronnen-weergave.

2. Druk vervolgens op de Alexa-knop in de app en houd deze ingedrukt wanneer u tegen Alexa praat op uw telefoon. Laat de knop los als u klaar bent. U hoort een geluid dat aangeeft dat Alexa het bericht heeft ontvangen en dat ze zal antwoorden.

BLUETOOTH
PARA | PAIR | KOPPELN | PAAR

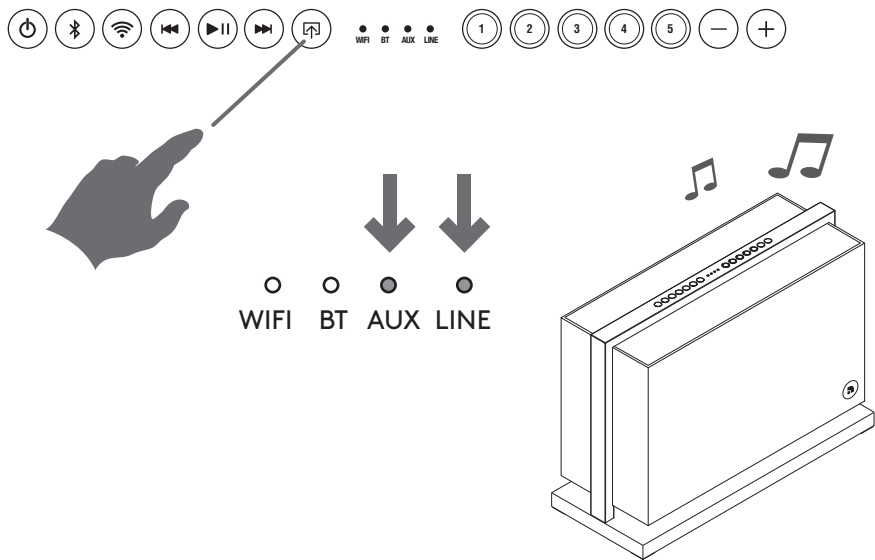


1.



Anslut med kabel.
 Connect using a cable.
 Mit einem Kabel verbinden.
 Maak verbinding via een kabel.

2.



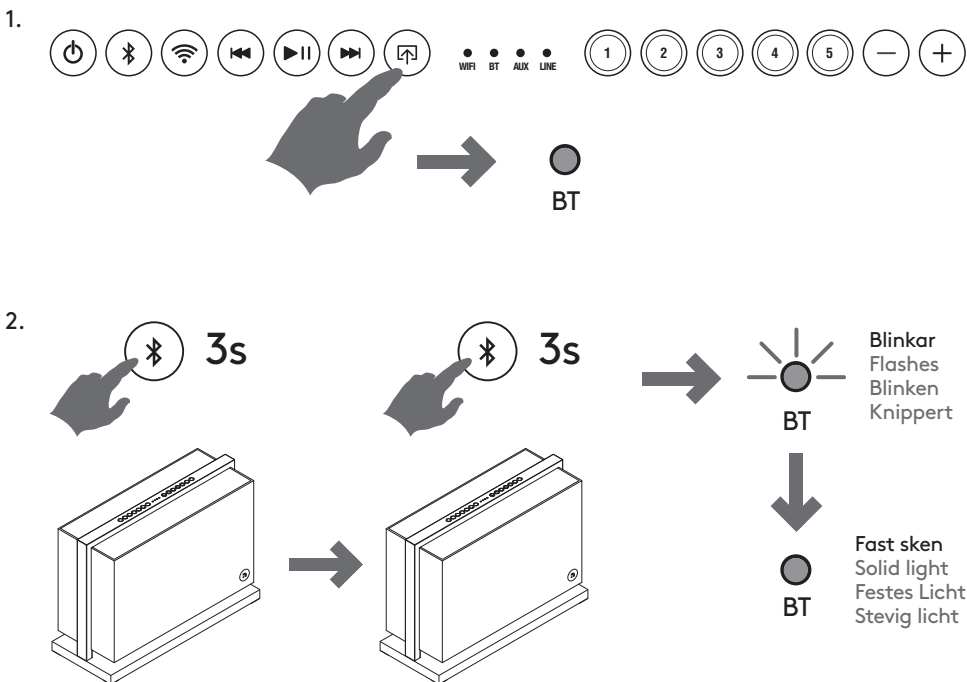
SPELA BLUETOOTH TILL TVÅ HÖGTALARE | PLAY BLUETOOTH TO TWO SPEAKERS
 SPIEL BLUETOOTH ZU ZWEI LAUTSPRECHERN | SPEEL BLUETOOTH NAAR TWEE LUIDSPREKERS

Med Bluetooth Truewireless kan du para två A40 högtalare och spela i stereo party mode.
 (Räckvidd upp till 10m.)

With Bluetooth TrueWireless you can pair two A40 speakers and play in stereo party mode.
 (Range up to 10m.)

Mit Bluetooth TrueWireless können Sie zwei A40-Lautsprecher koppeln und im Stereo-Party-Modus spielen.
 (Reichweite bis zu 10m.)

Met Bluetooth TrueWireless kunt u twee A40-luidsprekers koppelen en in stereo-feestmodus afspelen.
 (Bereik tot 10m.)



1. Tryck på Bluetooth knappen i 3 sekunder på högtalaren du vill spela HÖGER kanal på.
2. Tryck sedan på Bluetooth knappen i 3 sekunder på högtalaren du vill spela VÄNSTER kanal.
3. När LED lampa på båda högtalarna lyser med fast sken är parningen klar.

1. Push Bluetooth button on the speaker you want to be RIGHT channel for 3 sec.
2. Then push Bluetooth button on the speaker you want to be LEFT channel for 3 sec .
3. When LED's on both speakers is solid, pairing is complete.

1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste an dem Lautsprecher, der 3 Sek. Lang RECHTS sein soll.
2. Drücken Sie dann 3 Sekunden lang die Bluetooth-Taste am Lautsprecher, der als LEFT-Kanal fungieren soll.
3. Wenn die LED an beiden Lautsprechern leuchtet, ist die Kopplung abgeschlossen.

1. Druk op de Bluetooth-knop op de luidspreker waarvoor u het RIGHT-kanaal gedurende 3 seconden wilt instellen.
2. Druk vervolgens op de Bluetooth-knop op de luidspreker waarvan u LEFT-kanaal wilt zijn gedurende 3 sec.

3. PARA DIN ENHET | PAIR YOUR DEVICE | KOPPELN SIE IHR GERÄT | KOPPEL JE APPARAAT

1.



På valfri högtalare
On any speaker
Auf einem der Lautsprecher
Op elke luidspreker





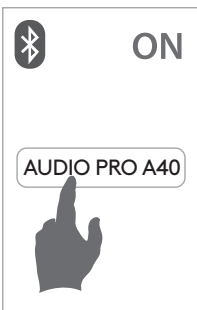
BT

Blinkar
Flashes
Blinken
Knippert

2.



Inställningar
Settings
Einstellungen
Instellingen



ON

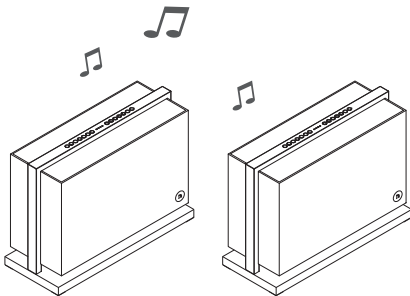
AUDIO PRO A40



5-20s







KOPPLA IFRÅN PARADE HÖGTALARE | DISCONNECTING PAIRED SPEAKERS
ABKUPPELN PAIRED SPRECHER | ONTKOPPELEN PAIRED SPEAKERS



3s





BT

3 korta blink
3 short flashes
3 kurze Blinks
3 kort knipperen

Tryck på Play/Paus knappen på HÖGRA högtalaren i 3 sekunder.

Push Play/Pause button on RIGHT speaker for 3 sec.

Drücken Sie die Play/Pause-Taste am RECHTEN Lautsprecher für 3 Sekunden.

Druk de Play / pauseknop op de RECHTS luidspreker gedurende 3 sec.

SPELA SPOTIFY | PLAYING FROM SPOTIFY WIEDERGABE VON SPOTIFY | SPOTIFY AFSPELEN

Lyssna med Spotify Connect:

1. Anslut din Audio Pro-högtalare till ditt Wi-Fi-nätverk.
2. Öppna Spotify-appen på din telefon, surfplatta eller bärbar dator med samma Wi-Fi-nätverk.
3. Spela en låt och välj Enheter som är tillgängliga.
4. Välj din Audio Pro-högtalare och börja lyssna.

Lautes Hören mit Spotify Connect:

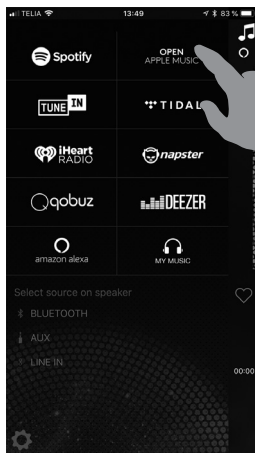
1. Verbinden Sie Ihren Audio Pro Lautsprecher mit Ihrem WLAN-Netzwerk.
2. Öffnen Sie die Spotify-App auf Ihrem Smartphone, Tablet oder Laptop unter Verwendung desselben WLAN-Netzwerks.
3. Spielen Sie einen Song ab und wählen Sie „Verfügbare Geräte“.
4. Wählen Sie Ihren Audio Pro Lautsprecher aus, um die Musik darüber wiederzugeben.

Listen out loud with Spotify Connect:

1. Connect your Audio Pro speaker to your wifi network
2. Open up the Spotify app on your phone, tablet or laptop using same wifi network.
3. Play a song and select Devices Available.
4. Select your Audio Pro speaker and start listening.

Luister op vol volume met Spotify Connect:

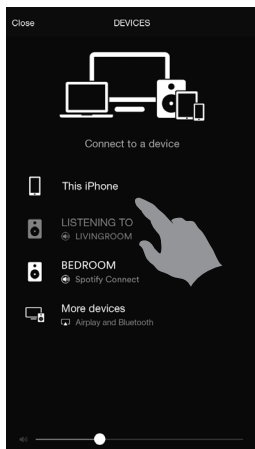
1. Verbind uw Audio Pro-luidspreker met uw wi-fi-netwerk
2. Open de Spotify-app op uw telefoon, tablet of laptop via hetzelfde wifi-netwerk.
3. Speel een nummer af en klik op Beschikbare apparaten.
4. Selecteer uw Audio Pro-luidspreker en begin met luisteren.



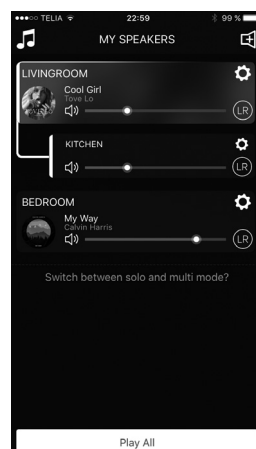
Spotify app öppnas
Spotify app launches
Spotify starten
Start de Spotify-app



Spela musik
Play music
Musik wiedergeben
Speel muziek af

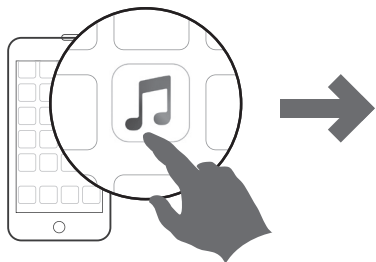


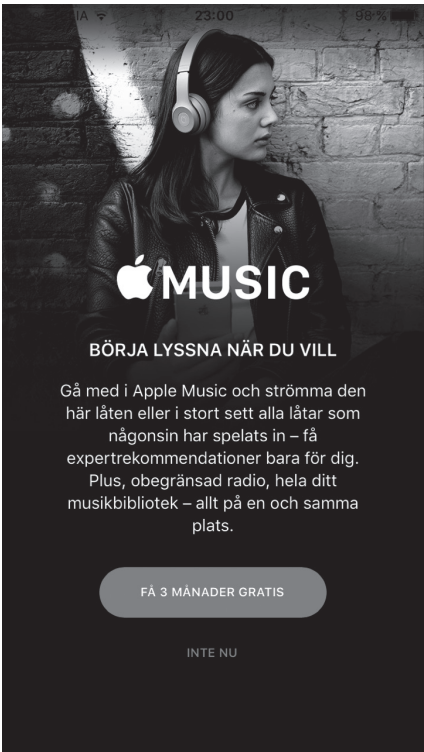
Välj din högtalare.
Choose your speaker.
Ihren Lautsprecher auswählen.
Kies uw luidspreker.



Gå tillbaka till Audio Pro appen.
Go back to the Audio Pro app.
Zur Audio-Pro-App zurückgehen.
Ga terug naar de Audio Pro-app.

SPELA FRÅN APPLE MUSIC MED AIRPLAY
PLAYING FROM APPLE MUSIC USING AIRPLAY
WIEDERGABE VON APPLE MUSIC MIT AIRPLAY
AFSPELEN VANUIT APPLE MUSIC VIA AIRPLAY





BÖRJA LYSSNA NÄR DU VILL

Gå med i Apple Music och strömma den här låten eller i stort sett alla låtar som någonsin har spelats in – få expertrekommendationer bara för dig. Plus, obegränsad radio, hela ditt musikbibliotek – allt på en och samma plats.

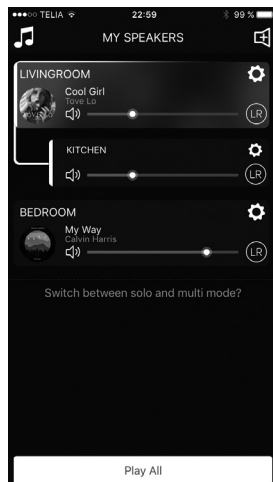
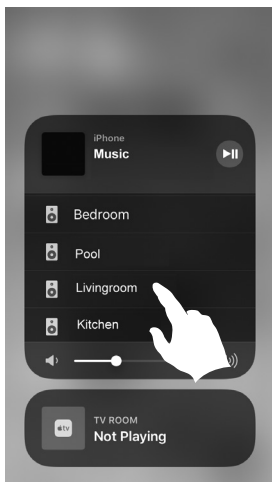
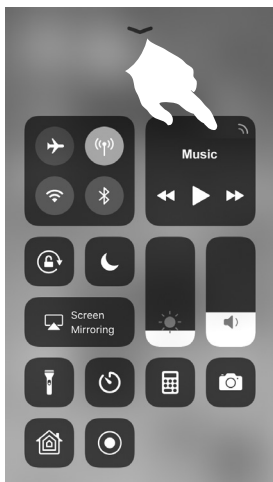
FÅ 3 MÅNADER GRATIS

INTE NU

! Enligt Apple's regler kan du endast spela musik till en högtalare i taget. Multiroom avspelning är inte möjligt med Airplay.

Gemäß den Apple-Bestimmungen können Sie die Musik gleichzeitig nur über einen Lautsprecher wiedergeben. Multiroom-Abspielung ist mit Airplay nicht möglich.

Volgens de regels van Apple kunt u muziek slechts op één luidspreker tegelijk afspelen. Multiroom afspelen is niet mogelijk met Airplay.



Svep upp Kontroll Center från botten av din iOS enhet. Tryck på AirPlay och välj din högtalare.

On your iOS device, swipe up from the bottom of the screen to open the Control Centre. Tap AirPlay, and choose the speaker.

Wischen Sie auf dem Bildschirm Ihres iOS-Geräts von unten nach oben, um den zentralen Bedienbildschirm zu öffnen. Tippen Sie auf 'AirPlay' und wählen Sie den Lautsprecher aus.

Veeg op uw iOS-apparaat vanaf de onderkant van het scherm omhoog om het bedieningspaneel te openen. Tik op 'AirPlay' en kies de luidspreker.

Gå tillbaka till Audio Pro appen och spela din musik.

Go back to the Audio Pro app and manage your music.

Gehen Sie zurück zur Audio-Pro-App und verwalten Sie Ihre Musik.

Ga terug naar de Audio Pro-app en beheer uw muziek.

WIFI FAQ

MIN HÖGTALARE ANSLUTER

INTE TILL MITT NÄTVERK

- Se till att din iOS/Android enheten är ansluten till ditt nätverk innan du försöker ansluta högtalaren.
- Placera högtalaren nära din router när du ansluter till nätverket. Du kan kontrollera signal styrka i appen för andra placeringar.
- Våra högtalare kan endast ansluta till ett 2.4 GHz trådlöst nätverk. Kontrollera att din iOS/Android enhet använder 2.4GHz nätverk.
- Prova att ansluta högtalaren med en Ethernet kabel.

JAG FÅR MEDDELANDE:

“DEVICE CONNECTION FAILED” (ANSLUTNING MISSLYCKADES)

- Placera högtalaren nära din router.
- Se till att din iOS/Android enhet är ansluten till ditt nätverk.
- Tryck på “Wi-Fi Connect” knappen på baksidan och tryck på “Add Speaker” ikonen i appen.

MUSIK KLIPPER/HACKAR

ELLER DU FÅR FÖRDRÖJNINGAR

- Kontrollera att din internet-uppkoppling fungerar som den ska.
- Kontrollera andra enheter i nätverket, de kan använda mycket bandbredd. T.ex nedladdningar eller streaming av högupplöst video.
- Kontrollera signalstyrkan för högtalaren i Audio Pro appen; om för låg (under 20%), flytta högtalaren närmare din router. Eller anslut med Ethernet kabel.

MEIN LAUTSPRECHER NIMMT KEINE VERBINDUNG ZU MEINEM NETZWERK AUF

- Make sure your mobile device is connected to your wireless network before you try to connect your speaker.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, mit Ihrem Lautsprecher eine Verbindung herzustellen.
- Platzieren Sie den Lautsprecher nah am Router, wenn Sie die Einrichtung ausführen. Sie können danach die Signalstärke an anderen Positionen in der App überprüfen.
- Unsere Lautsprecher können nur mit einem 2,4-GHz-Netzwerk eine Verbindung herstellen.
- Versuchen Sie den Lautsprecher mit einem Ethernet-Kabel zu verbinden.

ICH ERHALTE DIE NACHRICHT

„DEVICE CONNECTION FAILED“ (GERÄTEVERBINDUNG FEHLGESCHLAGEN)

- Bewegen Sie den Lautsprecher näher zum Router hin.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit demselben Netzwerk verbunden ist.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Wi-Fi Connect“ (WLAN-Verbindung) hinten am Lautsprecher und klicken Sie auf das „Lautsprecher hinzufügen“-Symbol in der App.

MUSIKUNTERBRECHUNGEN,

STOTTERN ODER VERZÖGERUNGEN TRETEN AUF

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung einwandfrei funktioniert.
- Überprüfen Sie die anderen Geräte in Ihrem Netzwerk - sie könnten sehr viel Bandbreite beanspruchen. Insbesondere Downloads oder das Streamen hochauflösender Videos sind bandbreitenintensiv.
- Überprüfen Sie die Signalstärke in der Audio Pro App.

MY SPEAKER WILL NOT CONNECT TO MY NETWORK

- Make sure your mobile device is connected to your wireless network before you try to connect your speaker.
- Place the speaker close to the router when carrying out the setup. You can subsequently view the signal strength for other positions in the app.
- Our speakers can only connect to a 2.4 GHz wireless network.
- Try connecting the speaker with an Ethernet cable.

I GET THE MESSAGE

“DEVICE CONNECTION FAILED”

- Move the speaker closer to the router.
- Make sure your mobile device is connected to the same network.
- Press the “Wi-Fi Connect” button on the rear of the speaker and press the “Add Speaker” icon in the app.

MUSIC CUTS OUT/STUTTERS

OR EXPERIENCES DELAYS

- Make sure your internet connection is working correctly.
- Check for other devices in the network, they might be using a lot of bandwidth. Especially downloads or the streaming of high resolution video.
- Check the signal strength in the Audio Pro app; if the signal strength is low, move closer to the router or connect using an Ethernet cable.

MIJN LUIDSPREKER MAAKT GEEN VERBINDING MET MIJN NETWERK

- Controleer of uw mobiele apparaat met uw draadloze netwerk is verbonden voordat u verbinding met uw luidspreker probeert te maken;
- Plaats de luidspreker tijdens het configureren dicht bij de router. U kunt vervolgens in de app de signaalsterkte voor andere posities bekijken;
- Onze luidsprekers kunnen alleen verbinding maken met een draadloos netwerk van 2,4 GHz;
- Probeer de luidspreker te verbinden met een ethernet-kabel.

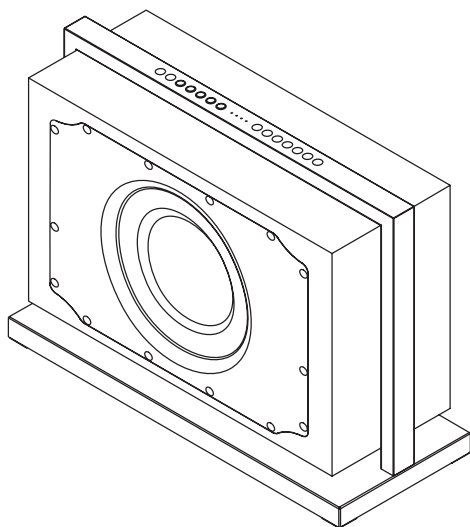
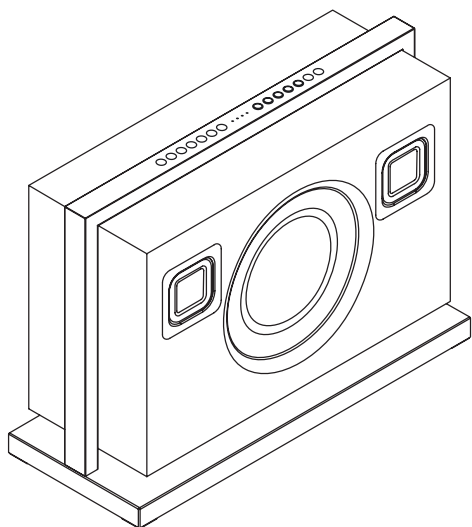
IK KRIJG HET BERICHT

“DEVICE CONNECTION FAILED”

- Plaats de luidspreker dicht bij de router.
- Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat is verbonden met hetzelfde netwerk.
- Druk op de knop “Wi-Fi Connect” aan de achterkant van de luidspreker en druk op het pictogram “Add Speaker” in de app.

MUZIEK VALT WEG/HAPERT OF HEEFT VERTRAGINGEN

- Controleer of uw internetverbinding goed werkt.
- Controleer andere apparaten in het netwerk; mogelijk gebruiken deze veel bandbreedte, met name tijdens downloaden of streamen van een video in hoge resolutie;
- Controleer de signaalsterkte in de Audio Pro-app. Plaats de luidspreker dicht bij de router of maak verbinding met een ethernetkabel als de signaalsterkte laag is.



EN: SPECIFICATIONS

Type: Wireless multiroom speaker
 Amplifier: Digital Class D, 220W
 Tweeter: 2 x 2" BMR driver
 Woofer: 2 x 4", long throw
 Passive radiator: Dual 6.5"
 Frequency range: 35–20.000Hz
 Crossover frequency: 250Hz
 Dimensions HxWxD: 285 x 390 x 152 mm
 Inputs:
 Wifi, Bluetooth 5.0, RCA and 3,5mm stereo
 Wireless network compatibility:
 802.11 b/g/n, 2.4GHz only
 Supported audio formats:
 MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
 Power consumption WiFi/STBY/ON:
 1,7W-0,32W-9.5W

SV: SPECIFIKATIONER

Typ: Trådlös multirum-högtalare
 Förstärkare: Digital Klass D, 220W
 Diskant: 2 x 2" BMR
 Bas: 2 x 4" långslagig
 Slubbaser: 2 x 6,5"
 Frekvensområde: 35–20.000Hz
 Delningsfrekvens: 250Hz
 Dimensioner HxBxD: 285 x 390 x 152 mm
 Ingångar:
 WiFi, Bluetooth 5.0, RCA line in, Aux In 3,5mm
 Nätverk: 802.11 b/g/n, endast 2.4GHz
 Ljudformat som stöds:
 MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless

DE: TECHNISCHE DATEN

Typ: Drahtloser Multiroom Lautsprecher
 Verstärker: Digital Klasse D, 220W
 Hochtonlautsprecher: 2 x 2" BMR
 Tieftonlautsprecher: 2 x 4"
 Passive radiatoren: 2 x 6.5"
 Übertragungsbereich: 35–20.000 Hz
 Übergangsfrequenz: 250Hz
 Abmessungen H x B x T: 285 x 390 x 152 mm
 Eingänge:
 Wifi, Bluetooth 5.0, RCA in, Aux in 3,5mm
 WiFi: 802.11 b/g/n, 2.4GHz (nur)
 Unterstützte Audioformate:
 MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
 Energieverbrauch WiFi/STBY/ON: 1,7W-0,32W-9.5W

NL: SPECIFICATIES

Type: Draadloze multiroom luidspreker
 Versterker: digitale klasse D, 220 Watt
 Tweeter: 2 x 2" , BMR
 Woofer: 2 x 4"
 Passieve radiator: 2 x 6.5"
 Frequentiebereik: 35–20.000Hz
 Overstapfrequentie: 250Hz
 Afmetingen (h x b x d): 285 x 390 x 152 mm
 Ingangen:
 Wifi, Bluetooth 5.0 , RCA in, Aux In 3,5mm
 Compatibiliteit met draadloos netwerk:
 802.11 b/g/n, 2,4GHz alleen
 Ondersteunde audio-indelingen:
 MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless

**WARNING**

Risk of electric shock
Do not open

AVIS

Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir



SV: Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av isolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötar.

EN: The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

DE: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

NL: Het symbool met de bliksemschicht in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product. Deze kan voldoende zijn om een elektrische schok bij personen te veroorzaken.



SV: Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

EN: The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DE: Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

NL: Het uitroepteken in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documenten die bij het apparaat worden geleverd.

WARNING:

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKILT UTBILDAD PERSONAL.

WARNUNG:

UM BRAND - UND STROMSCHLAGEFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

VORSICHT:

ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BETRIEBSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

'WAARSCHUWING:

STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN.

OPGELET:

VERWIJDER DE BEHUIZING (OF ACHTERZIJDE) NIET OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN. ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT ONDERHOUD UITVOEREN DOOR BEVOEGDE SERVICEMEDEWERKERS.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs igenom dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Respektera samtliga varningar
4. Följ samtliga anvisningar.
5. Använd ej produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Drifttemperatur (°C) 5–40
Luftfuktighet (%) ingen kondens 30–90
8. Blockera ej ventilationsöppningarna. Följ tillverkarens anvisningar när du installerar produkten.
9. Minsta avstånd runt apparaten för tillräcklig ventilation, 10cm.
10. Ventilationen får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m.
11. Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsutsläpp, spisar eller annan värmealstrande utrustning (t ex förstärkare).
12. Skydda nätsladden från tramp- och klämskador, i synnerhet vid anslutningen till sticckontakten, vid grenuttag och där sladden är fäst i produkten.
13. Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.
14. Drag ur produktens nätkontakt vid åskväder eller då produkten ej används under längre tid.
15. All service ska utföras av särskilt utbildad servicepersonal. Service erfordras då produkten har utsatts för skada. Exempel är skador på nätsladden eller dess kontakt, att vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten, att produkten utsatts för regn eller fukt, att den inte fungerar normalt eller att den har tappats.
16. Skador som erfordrar service:
Drag ut produktens nätkontakt ur vägguttaget och låt särskilt utbildad servicepersonal ombesörja service då något av följande inträffar:
A. Om nätsladden eller dess kontakt skadats,
B. Om vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten,
C. Om produkten utsatts för regn eller vatten,
D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de regler som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra regler kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen,
E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt
F. Om produkten prestanda förändras påtagligt indikerar detta behov av service.
17. Införande av föremål och vätska:
Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under farlig spänning eller orsaka kortslutning, vilket kan vålla brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätskedropp eller stänk. Inga vätskefyllda föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus m.m. får aldrig placeras på apparaten.
18. Batterier
Visa alltid miljöhänsyn och följ lokala bestämmelser vid avfallshantering av batterier.
19. Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbyggda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på åtminstone sidor om produkten och 10 cm bakom den. Bakkanten av hyllplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram så att det uppstår en glipa på cirka 10 cm bakåt. På så vis bildas en utsugsliknande kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.
20. Strömadapter och strömsladd till denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
21. Använd endast medföljande strömsladd/-adapter.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this product near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Operating temperature (°C) 5–40
Humidity (%) no condensation 30–90
8. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Minimum distances around the product for sufficient ventilation, 10cm.
10. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
11. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other product (including amplifiers) that produce heat.
12. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
13. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
14. Unplug this product during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
16. Damage Requiring Service
Unplug the product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
A. When the power-supply cord or plug is damaged,
B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
C. If the product has been exposed to rain or water,
D. If the product does not operate normally by following the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
E. If the product has been dropped or damaged in any way, and
F. When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
17. Object and Liquid Entry
Never push objects of any kind into the product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The product shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases shall be placed on the product. No naked flame sources such as lighted candles etc., should never be placed on the product.
18. Batteries
Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.
19. Make sure that there is adequate ventilation if you install the product in confined spaces, such as bookshelves or racks. Leave a distance of 20 cm above and on both sides of the product and 10 cm behind it. The back end of a shelf or board closest to the top of the product should be pushed forward to give a gap of about 10 cm behind. In this way an exuding channel is formed where heated air can flow up.
20. The power supply and power cord for this product is intended for indoor use only.
21. Use only the supplied power cord/adapter.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie bitte diese Hinweise gründlich durch.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. Beherrigen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Instruktionen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser (Badezimmer, Schwimmbecken, Ufer).
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen, nicht fusselechten Tuch.
7. Betriebstemperatur (°C): 5–40
Luftfeuchtigkeit (%; nicht kondensierend): 30–90
8. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein – daher auch bitte keine Gegenstände auf dem Gerät oder unter der Bodenplatte ablegen (Kassettenfachschalen, CD-Schaltflächen, Plattenhüllen, Bedienungsanleitungen, Programmzeitschriften etc.) denn diese behindern die Durchlüftung und somit die Kühlung der Bauteile im Inneren. Nehmen Sie das Gerät nur an den vom Hersteller erlaubten Orten in Betrieb.
9. Mindestabstand um das Gerät für ausreichende Lüftung: 10 cm.
10. Die Lüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsoffnungen mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischtüchern oder Vorhängen blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von starken Wärmequellen wie etwa Heizstrahlern, Öfen und Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (z.B. HiFi-Endstufen).
12. Mit dem Netzkabel vorsichtig umgehen – stets so legen, dass man nicht drauf treten kann, auch nicht unter Teppichböden verlegen und darauf achten, dass es nirgends geknickt wird, vor allem nicht in Stecker- bzw. Steckdosennähe oder dort, wo es aus dem Gerät kommt.
13. Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller zugelassenes bzw. empfohlenes Zubehör.
14. Bei Unwetter oder Gewitter trennen Sie das Gerät durch Ziehen des Steckers bitte ganz vom Stromnetz – und auch dann wenn Sie es länger nicht benutzen.
15. Das Gehäuse nicht öffnen – die Komponenten im Geräteinneren können und dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Bei jeglichen Änderungen am Gerät erlischt der Garantiespruch. Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse fallen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Dose und bringen das Gerät zu einer Vertragswerkstatt. Dasselbe gilt für den Fall, dass das Netzkabel schadhaft sein sollte, Flüssigkeit ins Gehäuse gelangen, das Gerät nass wird oder intensiver Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, bzw. nicht mehr einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist.
16. Bei Schäden, die eine Reparatur durch Fachkräfte erfordern, trennen Sie das Gerät bitte durch Ziehen des Steckers vollständig vom Netz und wenden sich an den Kundendienst, und zwar stets dann, wenn:
 - A. Das Netzgerät oder das Netzkabel beschädigt sind,
 - B. Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände ins Gerät gefallen sind,
 - C. Das Gerät im Regen stand bzw. Spritzwasser oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war,
 - D. Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie sich an die Bedienungsanleitung halten (betätigen Sie bitte alle Bedienungselemente nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, denn unsachgemäße Handhabung kann teure Reparaturen durch Fachkräfte erfordern),
 - E. Falls das Gerät heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde und
 - F. Das Gerät nicht mehr die gewohnte Leistung bringt (Empfang, Tonqualität, Bedienung etc.).
17. Fernhalten von Gegenständen und Flüssigkeiten aus dem Geräteinneren Versuchen Sie niemals, mit irgendwelchen Gegenständen durch die Öffnungen des Geräts im Inneren herumzustochern, denn dabei laufen Sie Gefahr, spannungsführende Teile zu berühren oder kurzschließen, was zu einem lebensgefährlichem Stromschlag führen kann.
Nasse oder tropfende Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten, ebenso flüssigkeitsgefüllte offene Behälter (Gläser, Blumenvasen), und diese vor allem niemals auf dem Gerät abstellen. Offenes Feuer, beispielsweise Kerzen, darf nicht auf dem Gerät platziert werden.
18. Akkupack
Beim Entsorgen des Akkupacks beachten Sie bitte die jeweils gültigen Umweltvorschriften.
19. Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Abstand bleibt: ca. 20 cm oberhalb und an beiden Seiten des Geräts sowie etwa 10 cm auf der Rückseite. Sonst werden die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht genügend gekühlt. Sofern das Gerät in einem Schrank oder einem Regal betrieben werden soll, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzufuhr und Entlüftung. Dabei sollte die rückwärtige Kante des Regalbretts oberhalb vom Gerät von der Regalrückwand rund 10 cm entfernt sein, damit warme Luft nach oben abziehen kann.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies;
2. Bewaar deze instructies;
3. Volg alle waarschuwingen op;
4. Volg alle instructies;
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water;
6. Maak alleen schoon met een droge doek;
7. Bedrijfstemperatuur (°C) 5–40.
Luchtvochtigheid (%), niet-kondenserend 30–90;
8. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het product overeenkomstig de instructies van de fabrikant;
9. Minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie: 10 cm;
10. De ventilatie moet niet worden gehinderd door bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafellieden, gordijnen, enz.;
11. Plaats het product niet in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, roosters voor warme lucht, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren;
12. Bescherm het netsnoer zodat er niet op wordt gestapt en zodat het niet wordt geknikt. Doe dit met name bij stekkers, stekkerdozen en op het punt waar ze op het apparaat zijn aangesloten;
13. Gebruik alleen extra systemen/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd;
14. Verwijder de stekker tijdens onweersbuien of wanneer het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt;
15. Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers. Er is onderhoud vereist als het apparaat op enige manier beschadigd is geraakt, zoals wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er vloeistof is gemorst of wanneer er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet normaal werkt of wanneer het is gevallen;
16. Schade waarvoor onderhoud is vereist
Trek in de volgende omstandigheden de stekker uit het stopcontact en laat onderhoud uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers:
 - A. Als het netsnoer of de stekker is beschadigd;
 - B. Als er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen;
 - C. Als het apparaat is blootgesteld aan regen of water;
 - D. Als het apparaat niet normaal werkt terwijl de bedieningsinstructies worden gevolgd. Pas alleen de bedieningsinstrumenten aan die in de bedieningsinstructies worden beschreven. Onjuiste aanpassing van andere bedieningsinstrumenten kan mogelijk tot schade leiden. Vaak zijn uitgebreide werkzaamheden door een monteur nodig om de normale werking van het apparaat te herstellen;
 - E. Als het apparaat is gevallen of op enige wijze is beschadigd;
 - F. Als het apparaat een opvallende prestatieverandering vertoont, duidt dat op de noodzaak van onderhoud;
17. Binnengedrongen voorwerpen en vloeistoffen
Druk nooit voorwerpen van welke aard dan ook door de openingen in het apparaat. Deze kunnen mogelijk gevaarlijke spanningspunten raken of kortsluiting in onderdelen veroorzaken, waardoor een brand of elektrische schok ontstaat. Het apparaat moet niet worden blootgesteld aan druppels of spetters. Er mogen geen voorwerpen die met vloeistoffen zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst. Er mogen nooit open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst;
18. Accu's
Houd altijd rekening met het milieu en volg de lokale regelgeving wanneer u accu's verwijdt;
19. Zorg voor voldoende ventilatie als u het product installeert in besloten ruimtes, zoals op boekenplanken of in rekken. Houd een ruimte van 20 cm vrij aan de bovenkant en aan beide zijden van het product, en 10 cm erachter. De achterkant van de plank of het schap boven het product, moet naar voren worden geduwd zodat er opening ontstaat van ongeveer 10 cm. Op deze manier wordt een ventilatieruimte gevormd, waarlangs opgewarmde lucht zich snel kan verspreiden.
20. De voeding en het netsnoer voor dit apparaat zijn alleen bedoeld voor gebruik in binnenomgevingen.
21. Gebruik uitsluitend het meegeleverde netsnoer/de adapter.



www.audiopro.com
www.facebook.com/audiopro
[instagram.com/audioprosound](https://www.instagram.com/audioprosound)